

Medtronic

ООО «Медтроник»

Вн. тер. г., м.о. Пресненский
Пресненская наб., д.10
Башня С
9 эт., пом. III, ком.41
г. Москва, 123112
Россия

Tel: +7(495) 580 73 77
Fax: +7(495) 580 73 78

www.medtronic.com

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Медтроник»

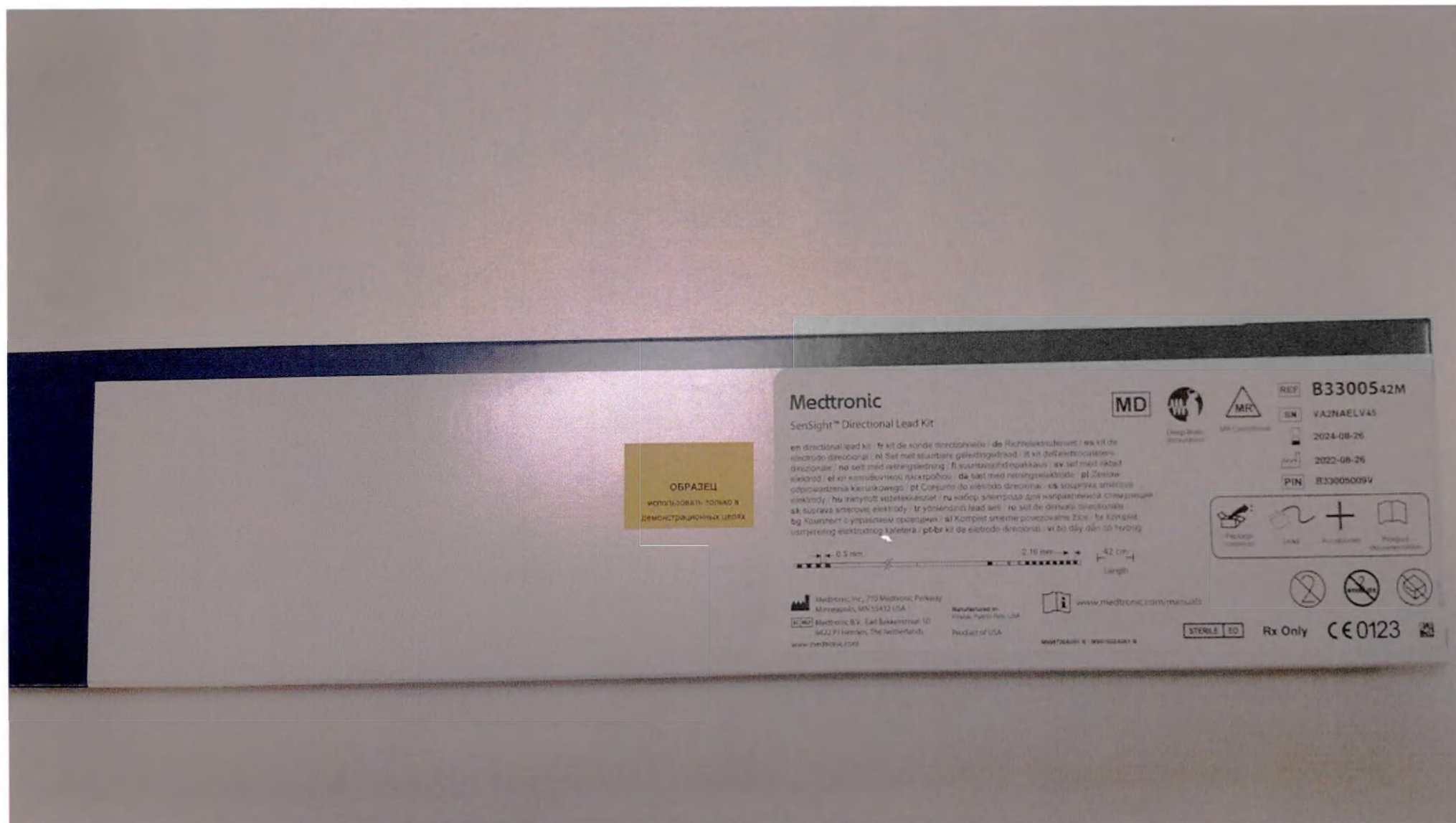
Плясунова Е.В.



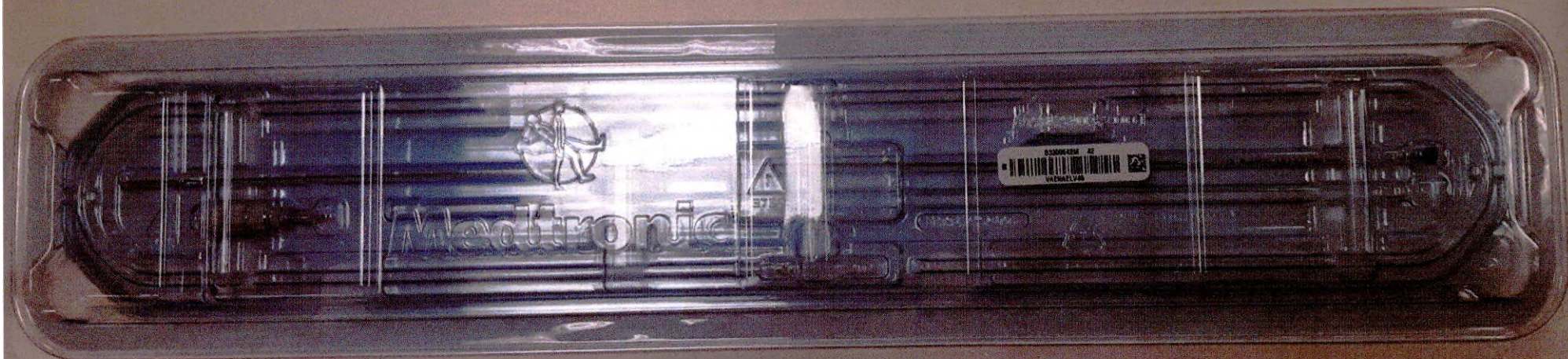
ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**Наборы электродов для направленной стимуляции SenSight в вариантах исполнения с принадлежностями
производства Медтроник Инк. (Medtronic Inc.), США**

Набор электрода для направленной стимуляции SenSight – Пример потребительской упаковки



Набор электрода для направленной стимуляции SenSight – Стерильная упаковка



Medtronic

SenSight™ Directional Lead Kit

en: directional lead kit / fr: kit de sonde directionnelle / de: Richtstichleitereinsatz / es: kit de electrodo direccional / it: kit con elettrodo direzionale / pt: kit com eletrodos direcionais / ru: набор электродов для направленной стимуляции / zh: 定向电极套件 / ko: 방향성 자극극 세트 / ja: 方向刺激電極キット / he: סט אלקטרודות לסינון מכוון / id: kit elektroda stimulasi terarah / th: ชุดขั้วไฟฟ้ากระตุ้นแบบทิศทาง / vi: bộ dây dẫn kích thích định hướng / tr: yönlendirilmiş elektrotlu kiti / pl: zestaw elektrodów kierunkowych / uk: набір електродів для спрямованої стимуляції / cs: sada směrnicích elektrod / hu: irányított stimulációs elektródák készlete / ro: set de electrozi pentru stimulare direcțională / bg: комплект с улавяване електроди / sr: komplet smerne pozicionirane elektrode / mk: komplet za uslovljavanje elektrodi / sl: komplet smerne pozicionirane elektrode / et: komplekt suunatud stimulatsiooniektroodide jaoks / lv: komplekts ar virzienu stimulācijas elektrodus / lt: komplektas su kryptine stimulacija / el: σύνολο ηλεκτροδών για κατευθυνόμενη διέγερση / he: סט אלקטרודות לסינון מכוון / id: kit elektroda stimulasi terarah / th: ชุดขั้วไฟฟ้ากระตุ้นแบบทิศทาง / vi: bộ dây dẫn kích thích định hướng / tr: yönlendirilmiş elektrotlu kiti / pl: zestaw elektrodów kierunkowych / uk: набір електродів для спрямованої стимуляції / cs: sada směrnicích elektrod / hu: irányított stimulációs elektródák készlete / ro: set de electrozi pentru stimulare direcțională / bg: комплект с улавяване електроди / sr: komplet smerne pozicionirane elektrode / mk: komplet za uslovljavanje elektrodi / sl: komplet smerne pozicionirane elektrode / et: komplekt suunatud stimulatsiooniektroodide jaoks / lv: komplekts ar virzienu stimulācijas elektrodus / lt: komplektas su kryptine stimulacija / el: σύνολο ηλεκτροδών για κατευθυνόμενη διέγερση

0.5 mm 2.16 mm 42 cm Length

Medtronic, Inc. 710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA
www.medtronic.com

M98735ADT R - M98735ADT R



Deep Brain Stimulation



MR Conditional

REF B3300542M

SN VA2NAELV45

2024-08-26

2022-08-26



STERILE EO



Rx Only



CE 0123



No fire

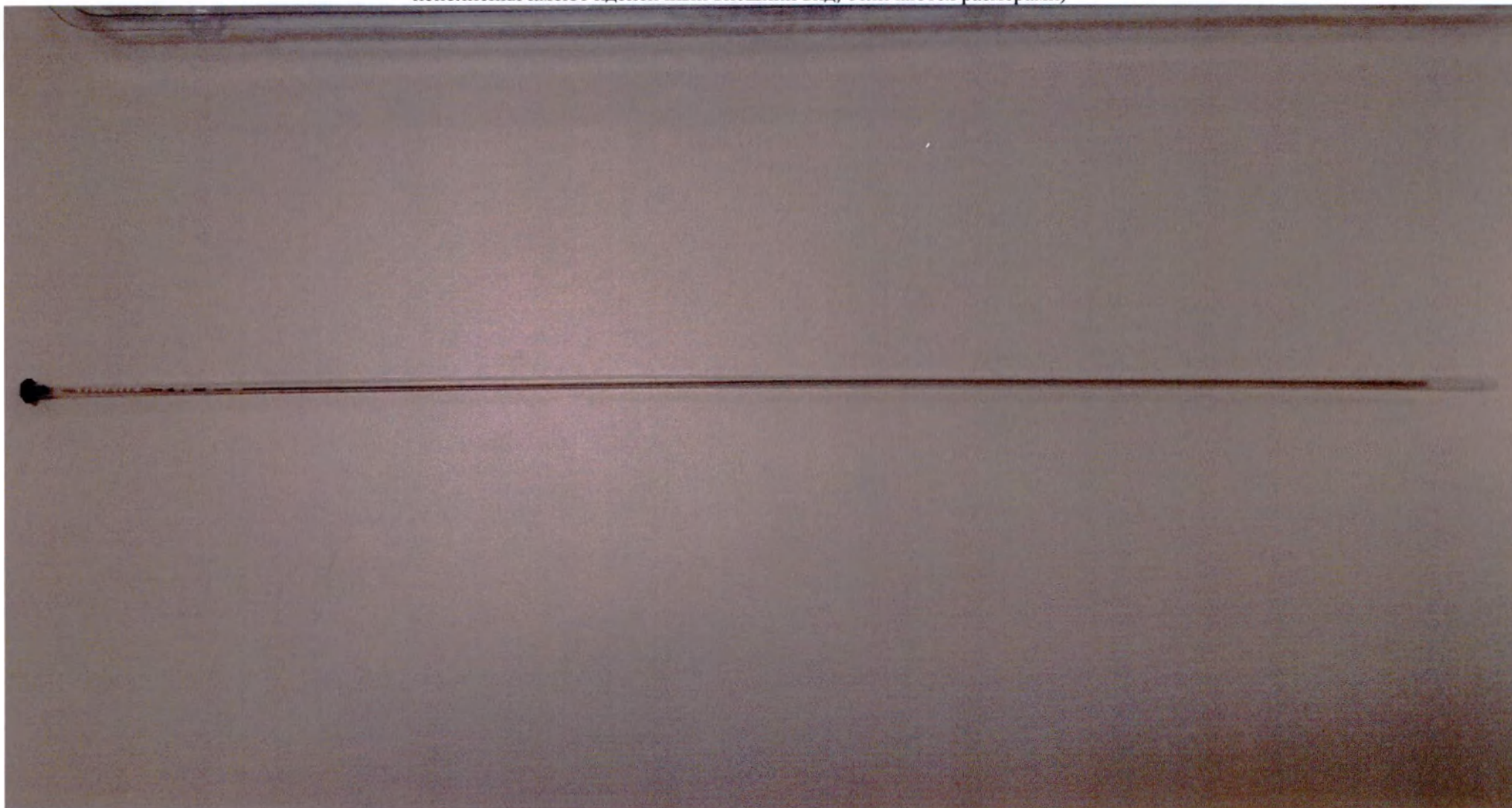


No water



No heat

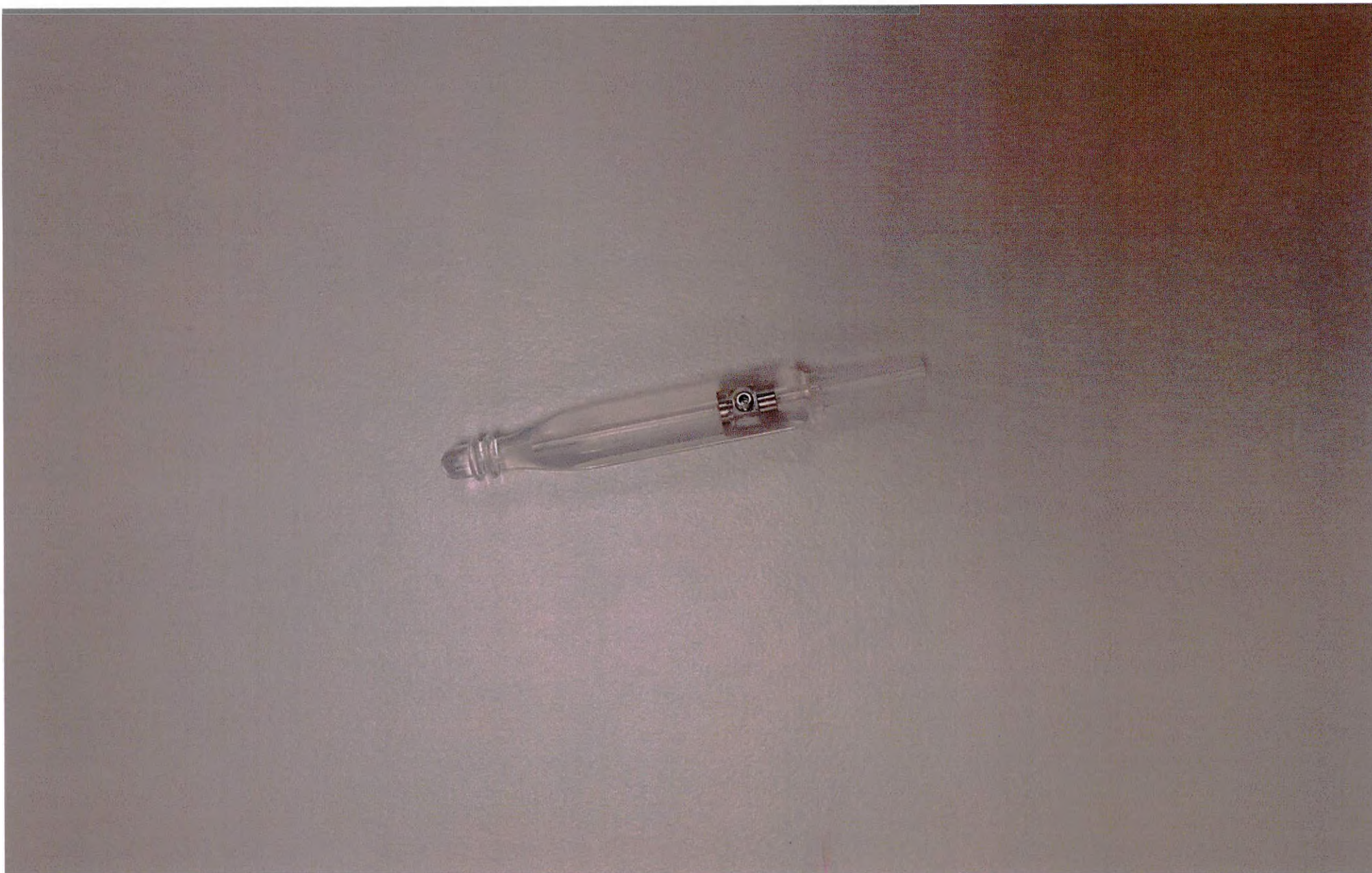
Набор электрода для направленной стимуляции SenSight – Электрод и прямой стилет (предварительно вставленный в электрод)
(на примере Набора электрода для направленной стимуляции SenSight, расстояние между контактами 0,5 мм, длина 42 см, с маркером. Остальные варианты исполнения имеют идентичный внешний вид, отличаются размерами)



Набор электрода для направленной стимуляции SenSight – Ключ с тарированным усилием



Набор электрода для направленной стимуляции SenSight – Колпачок электрода



Заглушка трепанационного отверстия SenSight – Потребительская упаковки

Medtronic SenSight™ Burr Hole Device



MR Conditional



Deep Brain Stimulation

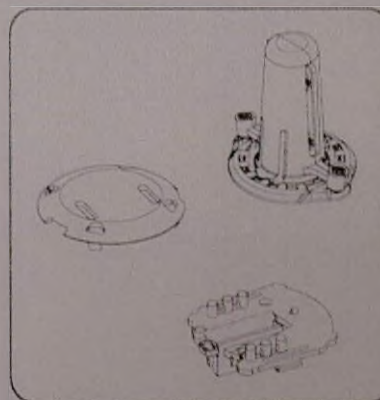
en burr hole device / fr dispositif pour trou de trépan / de Bohrlochabdeckung / es dispositivo para onificio de trepanación / nl Boorgatinstrument / it dispositivo per perforazione cranica / no borehulsenhet / fi poranreikalaite / sv borthälsenhet / el διάτρητή στην φρεζα / da borehulsenhed / pl Urządzenie do osłony otworu trepanacyjnego / pt Dispositivo do onificio de trépano / cs prostředek pro krytí trepanačního otvoru / hu koponyalyukesszköz / ru заглушка трепанационного отверстия / sk pomôcka na trepanačný návrť / tr burr deliği cihazı / ro dispozitiv pentru găuri de trepan / bg Устройство за трепанационен отвор / si pripomoček za prekrivanje trepanacijske odprtine / hr razvrtač / pt-br Dispositivo para onificio de trepanação / vi thiết bị che lỗ khoan sọ

Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com

Product of USA



Medtronic B.V., Earl Bakkenstraat 10,
6422 PJ Heerlen, The Netherlands



Rx Only



www.medtronic.com/manuals

M983271A001_A

REF B31000

LOT 082T26521

2023-09-22

2021-09-22

PIN B31000002N



Package contents



Accessories



Product documentation



STERILE EO

CE 0123

Заглушка трепанационного отверстия SenSight – Стерильная упаковка

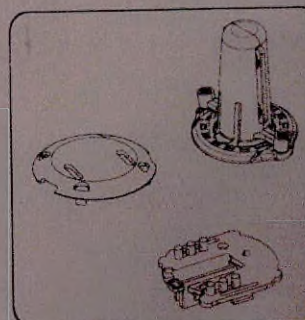


Medtronic SenSight™ Burr Hole Device



Deep Brain
Stimulation

en burr hole device / fr dispositif pour trou de trépan / de Bohrlöchabdeckung / es dispositivo para orificio de trepanación / nl Boorgatinstrument / it dispositivo per perforazione cranica / no borehulsenhet / fi poranreikälaite / sv borrhålshet / el διάτρηση οπής φρέζας / da borehulsenhet / pl Urządzenie do osłony otworu trepanacyjnego / pt Dispositivo do orificio de trépano / cs prostředek pro krytí trepanačního otvoru / hu koponyalyukeshető / ru заглушка трепанационного отверстия / s slovensko nádobčka na trepanačný návt / tr burr delikliği / ro dispozitiv pentru găuri de trepan / bg Устройството за трепанационно отвор / si pripomoček za prekrivanje trepanacijske odprtine / hr razmjtač / grhtr / ptbdispositivo para oreculo de trepanação / vi thiết bị che lỗ khoan so



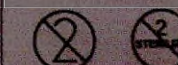
Rx Only

REF B31000

LOT 082T26521

2023-09-22

2021-09-22



Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com

8963272A001_A



STERILE EO CE 0123

Заглушка трепанационного отверстия SenSight – основание, инструмент для центрирования и костные винты в сборе



Заглушка трепанационного отверстия SenSight – поддерживающий зажим



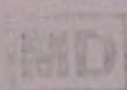
Заглушка трехнационного отверстия SenSight – крышка



Набор для установки заглушки трепанационного отверстия SenSight – потребительская упаковка

Medtronic

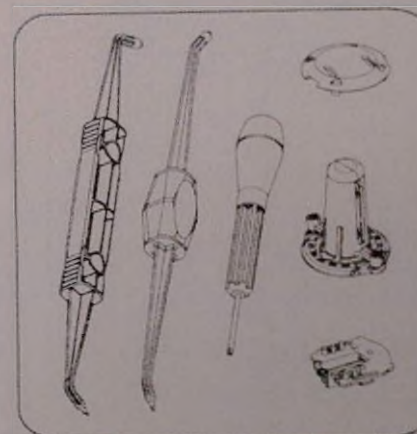
SenSight™ Burr Hole Device Kit



MR Conditional

Deep Brain Stimulation

en burr hole device kit / fr kit de dispositif pour trou de trépan / de Bohrlöchabdeckungs-Set / es kit de dispositivo para onficio de trepanación / nl Set met boorgatinstrument / it kit del dispositivo per perforazione cranica / no sett med borehulsenhet / fi poranreikäälaitteen pakkaus / sv borrhålssenhetsats / el kit διάτρησης οπής φρέζας / da sæt med borehulsenhed / pl Zestaw urządzenia do ostony otworu trepanacyjnego / pt Conjunto do dispositivo do onficio de trepano / cs souprava prostředku pro krytí trepanačního otvoru / hu koponyalyukeszko-z-készlet / ru набор для установки заглушки трепанационного отверстия / sk súprava pomôcky na trepanačný návr / tr burr deliği cihazı seti / ro trusă cu dispozitiv pentru găuri de trepan / bg Комплект с устройство за трепанационен отвор / sl komplet pripomočka za prekrivanje trepanacijske odprtine / hr komplet razvrtača / pt-br Kit de dispositivo para onficio de trepanação / vi bộ che lõ khoan sô



REF **B32000**

LOT 082M04122

2024-02-10

2022-02-10

PIN B32000002N



STERILE EO

CE 0123

Medtronic, Inc. 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com

Product of USA

EC REP Medtronic B.V., Earl Bakkenstraat 10,
6422 PJ Heerlen, The Netherlands



Rx Only

www.medtronic.com/manuals

M983269A001_A

Набор для установки заглушки трепанационного отверстия SenSigni – Стерильная упаковка



Medtronic

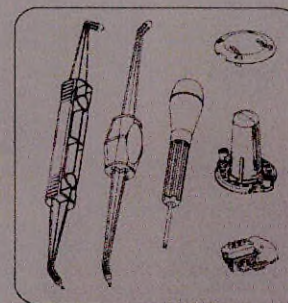
SenSight™ Burr Hole Device Kit



en burr hole device kit / fr kit de dispositif pour trou de trepan / de Bohrlöcherabdeckungs-Set / es kit de dispositivo para orificio de trepanación / ni Set med borehulinststrument / it kit del dispositivo per penetrazione cranica / no sett med borehulinsthet / sv borrhulinsthettssats / pt Conjunto do dispositivo do orificio de trepano / cs souprava prostředku pro krytí trepanačního otvoru / ru набор для установки заглушки трепанационного отверстия / si komplet pripomočka za prekrivanje trepanacijske odprtine / hr komplet razvrtča / pt-br Kit de dispositivo para orificio de trepanação / vi bộ che kín khoan sọ

Medtronic, Inc., 710 Burlington Parkway
Minneapolis, MN 55412, USA
www.medtronic.com

BN03270A001_A



Rx Only

REF **B32000**

LOT 082M04122

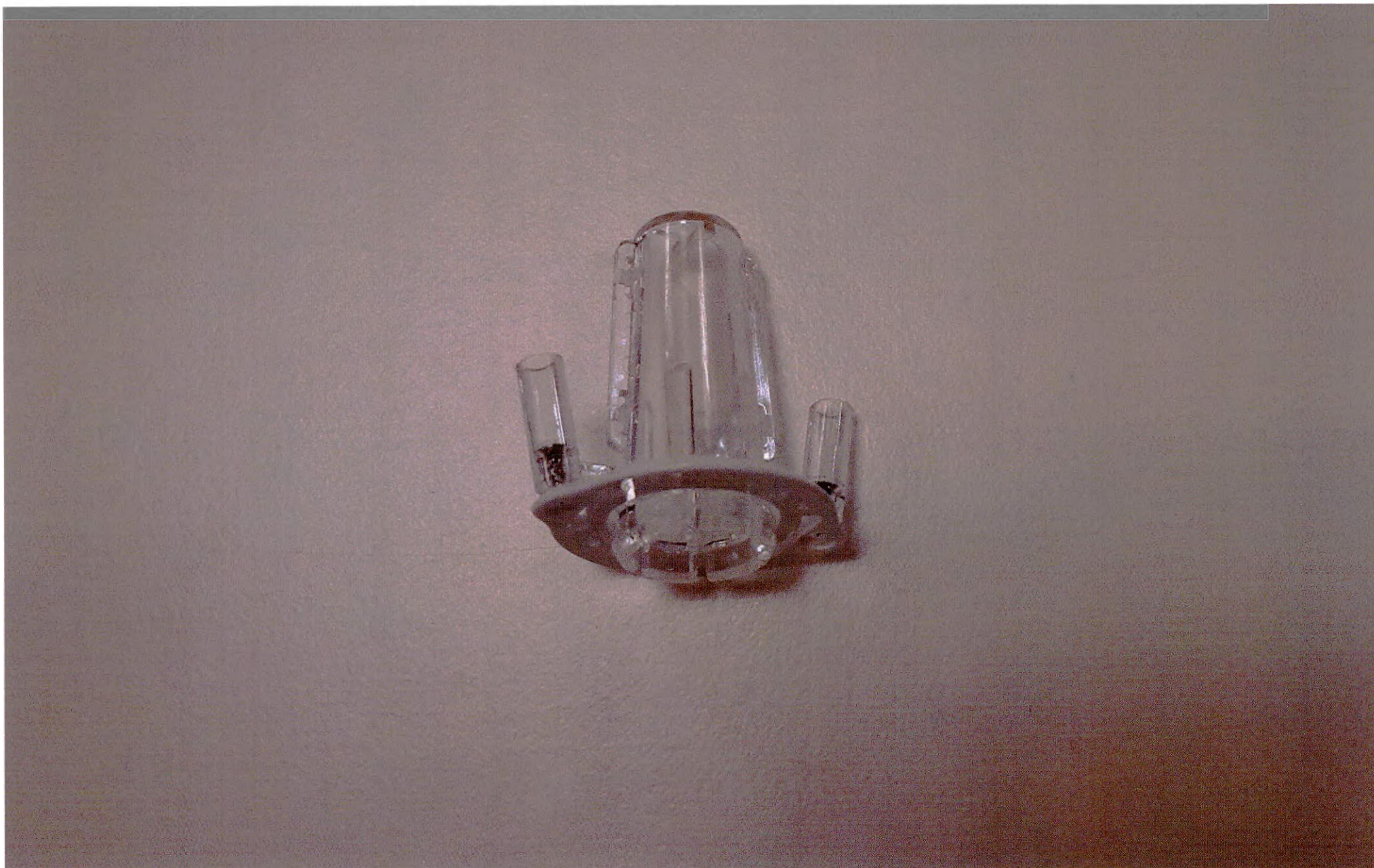
2024-02-10

2022-02-10



STERILE EO CE 0123

Набор для установки заглушки трепанационного отверстия SenSight – основание, инструмент для центрирования и костные винты в сборе



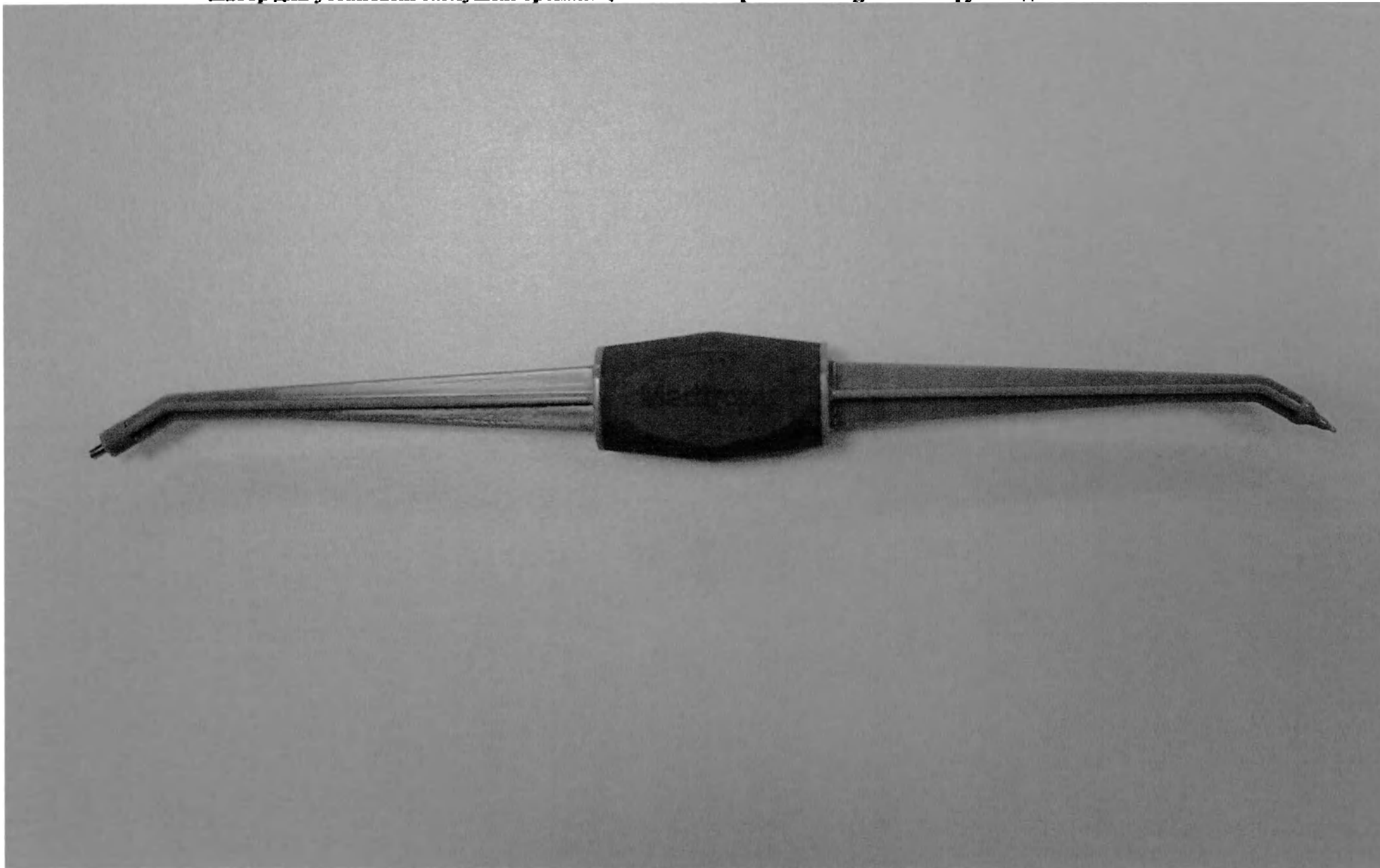
Набор для установки заглушки трепанационного отверстия SenSight – поддерживающий зажим

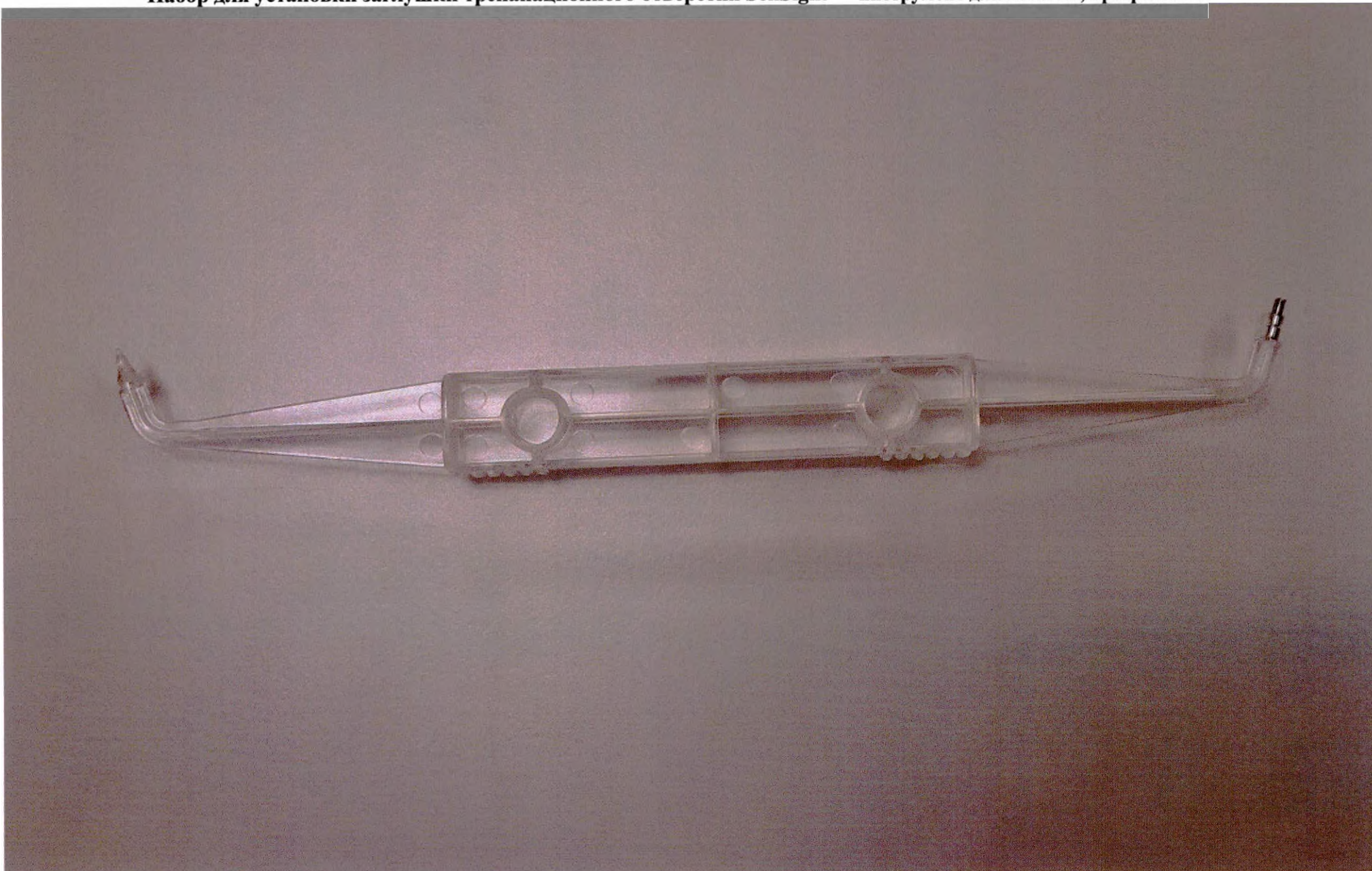


Набор для установки заглушки трепанационного отверстия SenSight — крышка

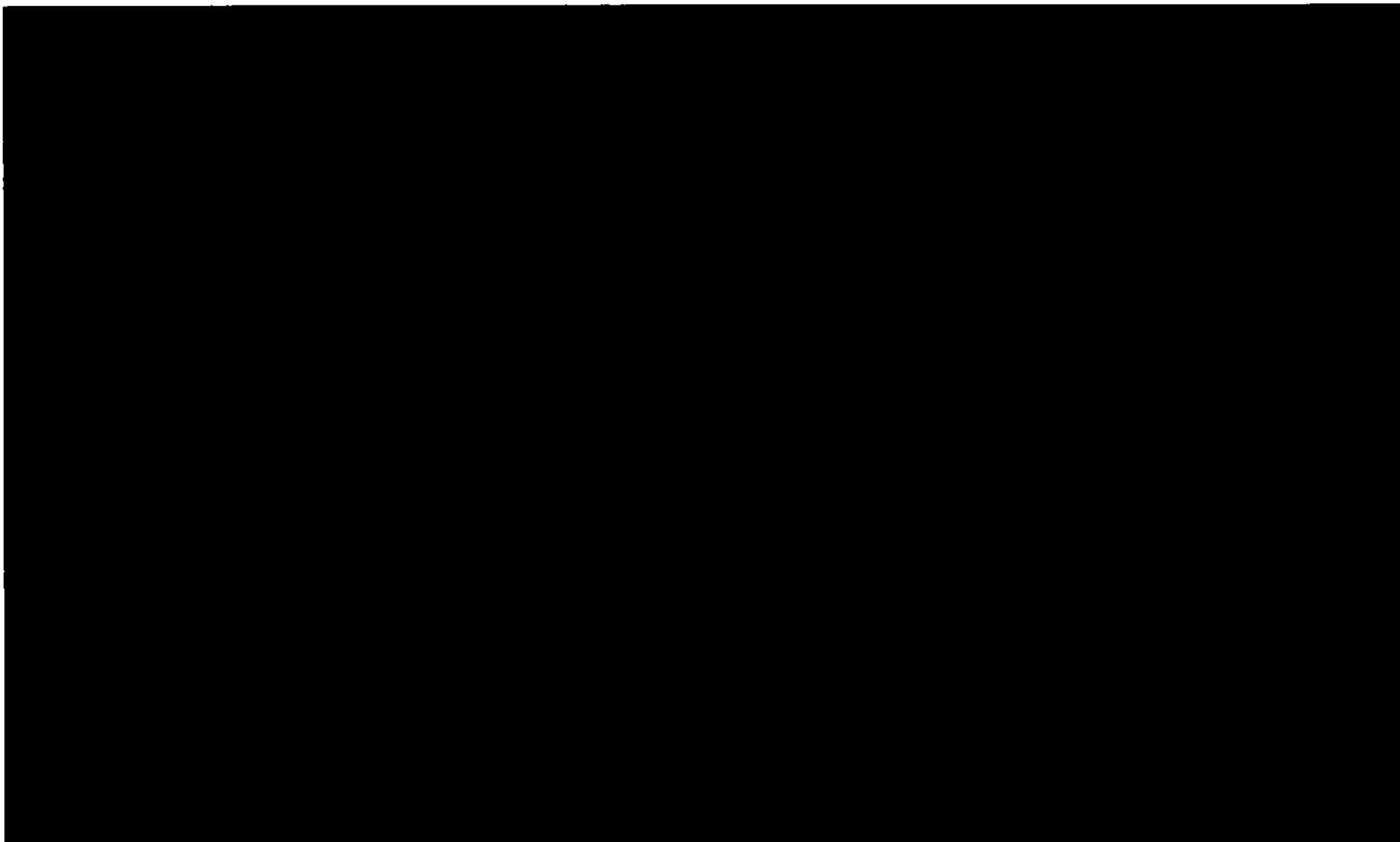


Набор для установки заглушки трепанационного отверстия SenSight — инструмент для вставки





Набор для установки заглушки трепанационного отверстия SenSight — отвертка



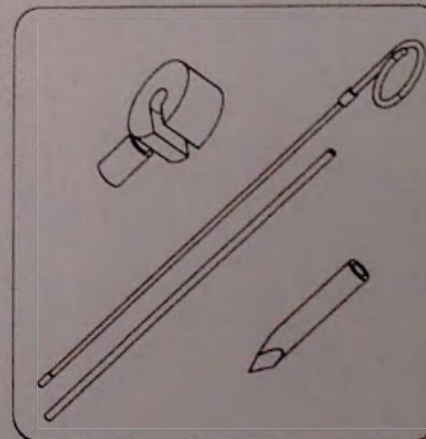
Набор ограничителя глубины и устройства для краниального туннелирования SenSight – потребительская упаковка

Medtronic

SenSight™ Depth Stop and Cranial Tunneler Kit



en depth stop and cranial tunneler kit / fi kit de bates de profundeur et de tunnelisateur crânien / de Set aus Tiefenanschlag und Schädel-tunnelierstab / es kit de herramienta de tunelización craneal y tope de profundidad / nl Set met dieptestop en craniale tunnelaar / it kit del tunnelizzatore cranico e blocco di profondità / no sett med dybdestopper og kranietunnelerer / fi syvyysspysäytin ja kraniaalitunnelointivälineen pakkaus / sv sats med djupstopp och kranietunnelerare / el kit stopi βάθους kai κρoνιοκού τρυπάνιου απευροτομικής / da sæt med dybdestop og kranietunneleringsenhed / pl Zestaw blokady głębokości i narzędzia do tunelowania czaszkowego / pt Conjunto do batente de profundidade e do tunelizador craniano / cs souprava zářky hloubky a kraniaľního tunelátoru / hu melységállító és kraniaľis alagútképző készlet / ru набор ограничителя глубины и устройства для краниального туннелирования / sk súprava hĺbkovej zářky a kraniaľného tunelovacieho nástroja / tr dennik stopu ve kraniaľ tunel açici seti / ro trusă cu tampon de adâncime și instrument de tunelizare craniană / bg Комплект с ограничител за дълбочина и инструмент за черепно тунелиране / si komplet omejevalnika globine in pramočka za ustvarjanje lobanjskega kanala / hr komplet dubinskog zaustavnika i alata za kranijalno tuneliranje / pt-br Kit de limitador de profundidade e tunelizador craniano / vi bộ dẫn đầu cực có chốt chặn



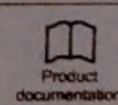
REF **B31010**

LOT 082R23721

2023-08-25

2021-08-25

PIN B31010002N



Rx Only



www.medtronic.com/manuals



Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com



Medtronic B.V., Earl Bakkenstraat 10,
6422 PJ Heerden, The Netherlands

Product of USA

M983267A001_A



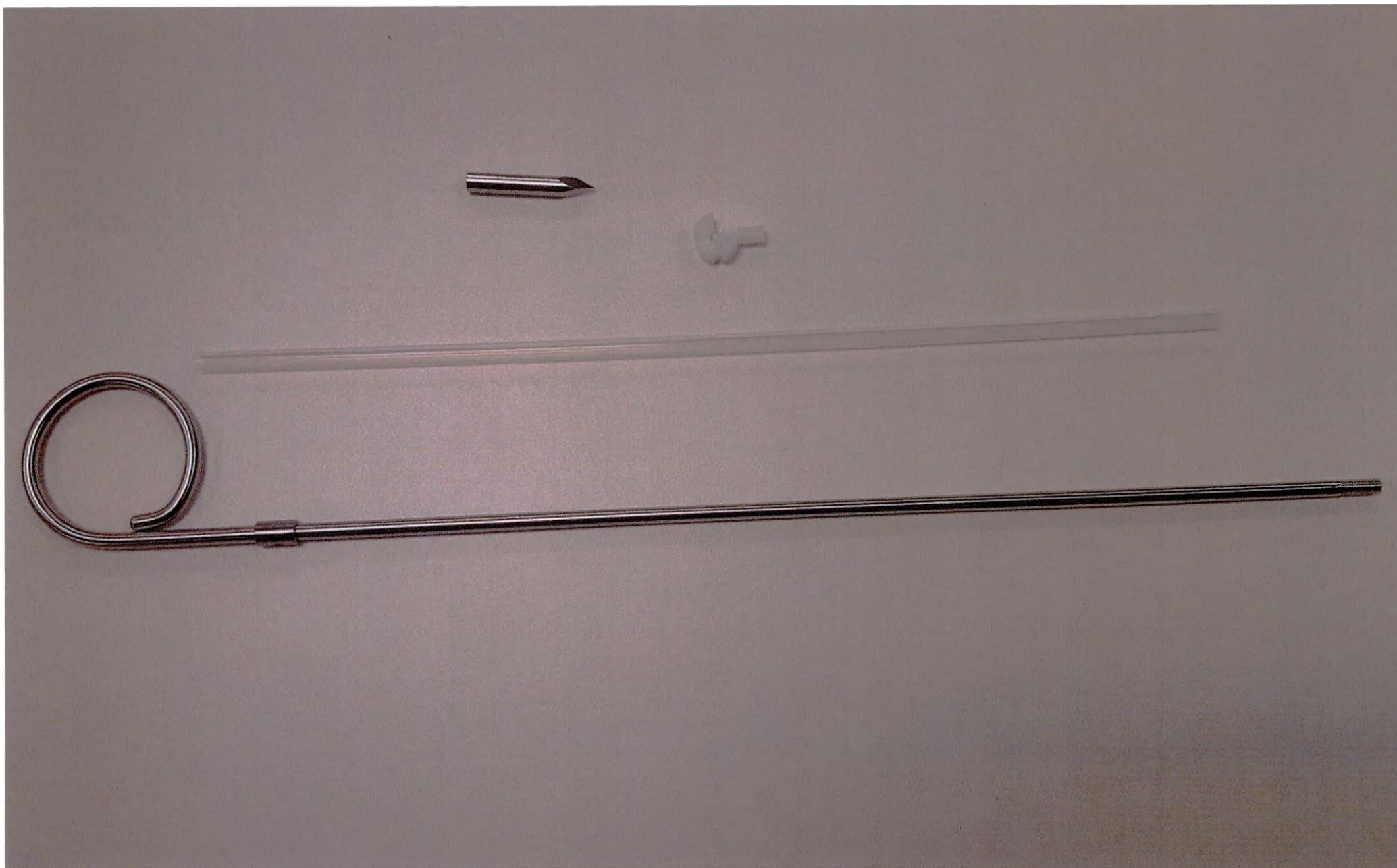
STERILE EO

CE 0123

Набор ограничителя глубины и устройства для краниального туннелирования SenSight – стерильная упаковка

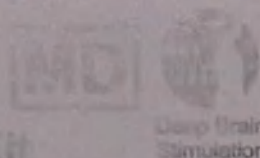


Набор ограничителя глубины и устройства для краниального туннелирования SenSight

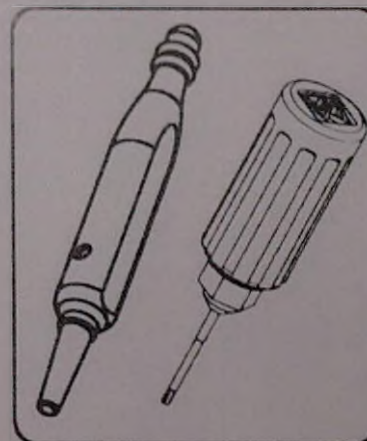


Medtronic

SenSight™ Lead Cap Kit



en lead cap kit / fr kit de capuchon de sonde /
 de Elektrodenkappenset / es kit de capuchón para cable /
 nl Set met geleidingsdraadafdooper / it kit del cappuccio per
 elettrocatetere / no ledningsshettesett / fi johtimen suojussarja /
 sv elektrotskyddssats / el kit κάλυπτρου ηλεκτροδίου /
 da elektrodehættesæt / pl zestaw nasadki na odprawianie /
 pt Conjunto da tampa do eletrodo / cs sada s čepičkou na zakrytí
 konce elektrody / hu vezetéklezáró kupakkészlet /
 ru набор колпачка штекера электрода / sk súprava krytky
 elektrody / tr lead kapağı seti / ro trusă cu capace pentru
 derivatie / bg комплект предпазител на електрод /
 si Komplet čepa povezovalne žice /
 hr komplet kapica za elektrodne katetere /
 pt-br kit da tampa do eletrodo / vi bộ cáp dây nối



Rx Only

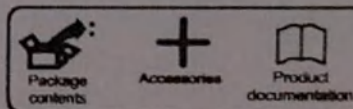
REF B31020

LOT 082V17321

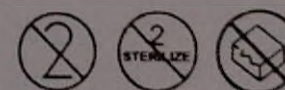
2023-06-22

2021-06-22

PIN B31020002N



MR Conditional



www.medtronic.com/manuals

STERILE EO

Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
 Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com

Product of USA M983273A001_B



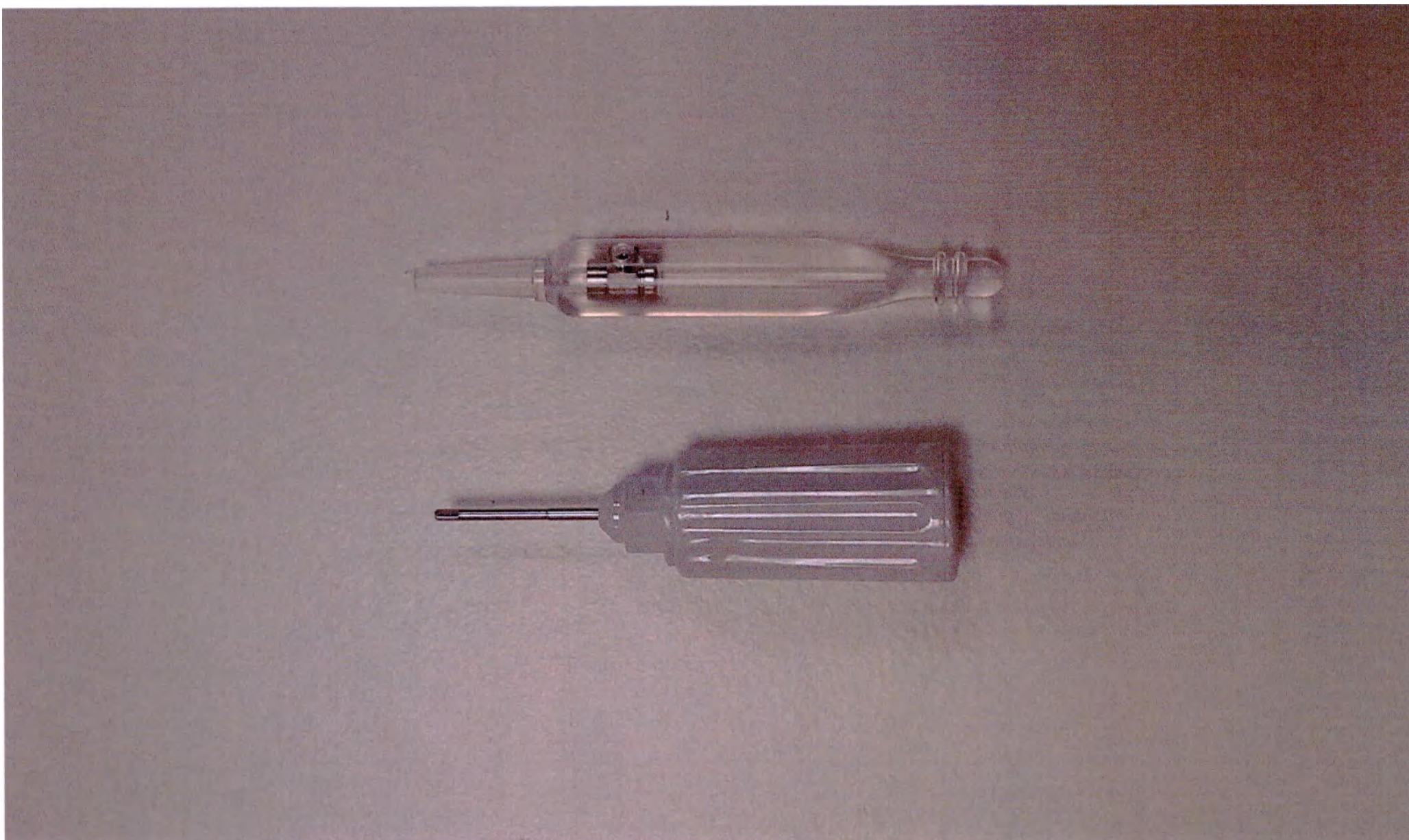
Medtronic B.V., Earf Bakkenstraat 10,
 6422 PJ Heerlen, The Netherlands

CE 0123

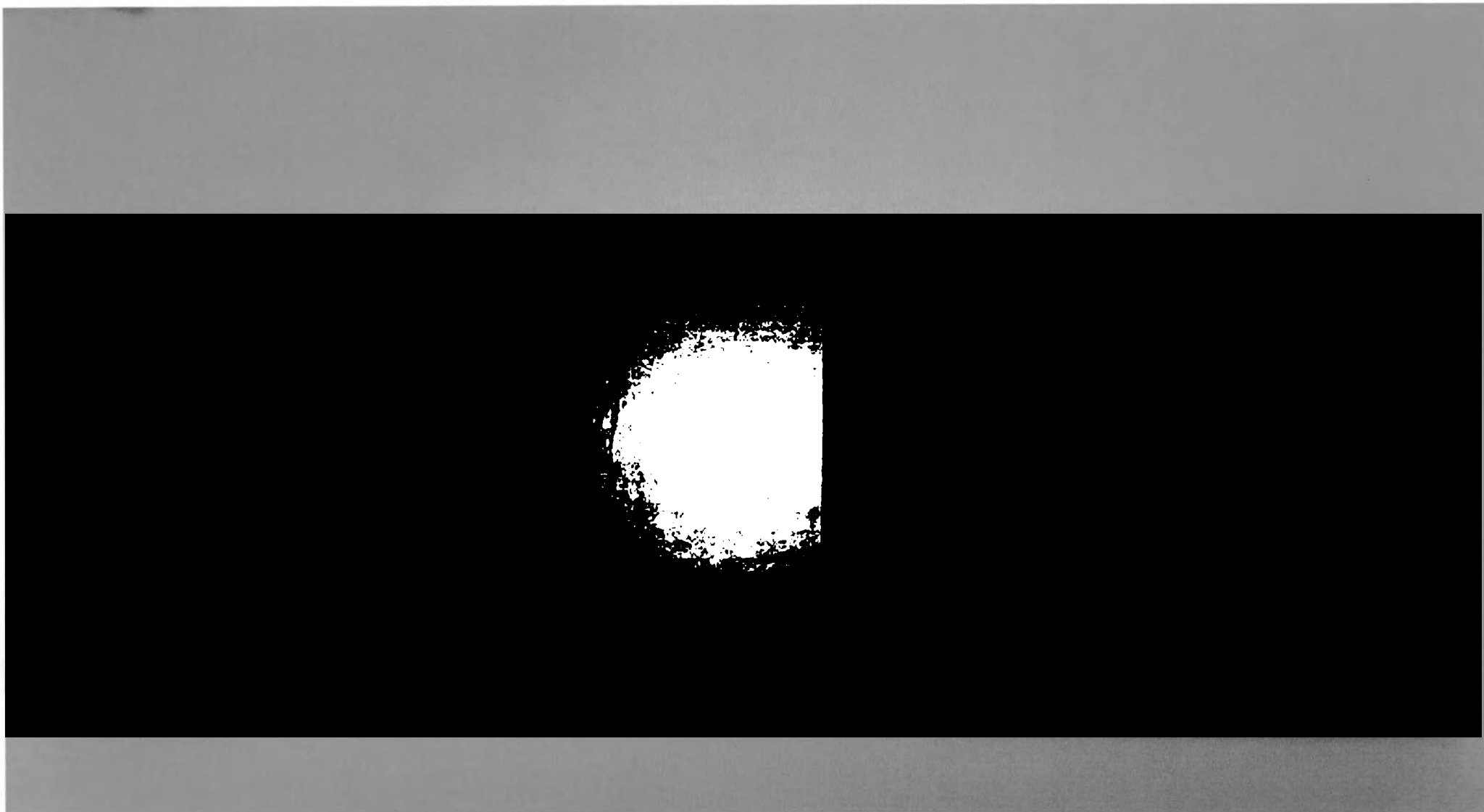
Набор колпачков штекера электрода SenSight – стерильная упаковка



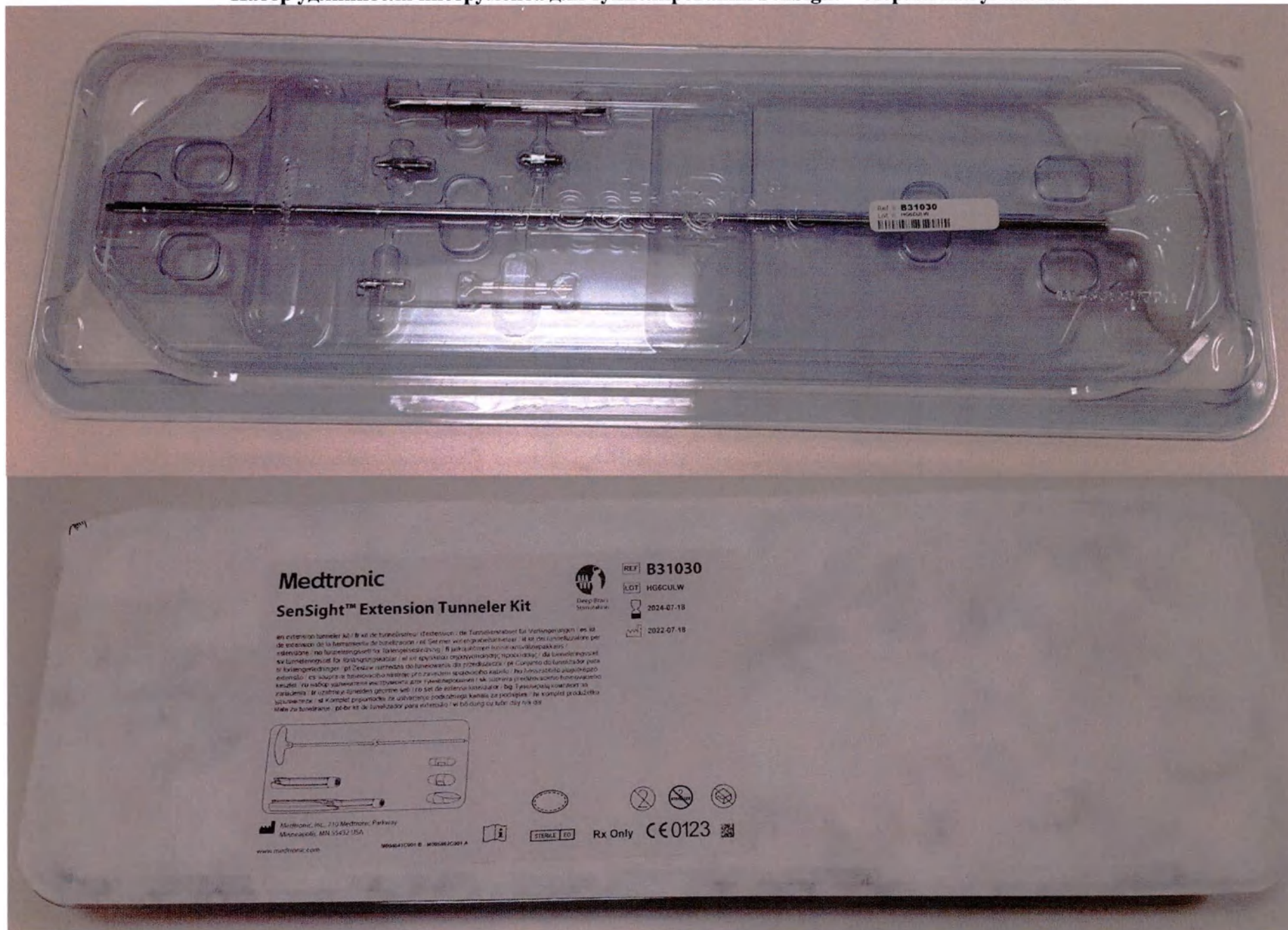
Набор колпачка штекера электрода JenSight – колпачок электрода (сверху) и ключ с тарированным усилием (снизу)



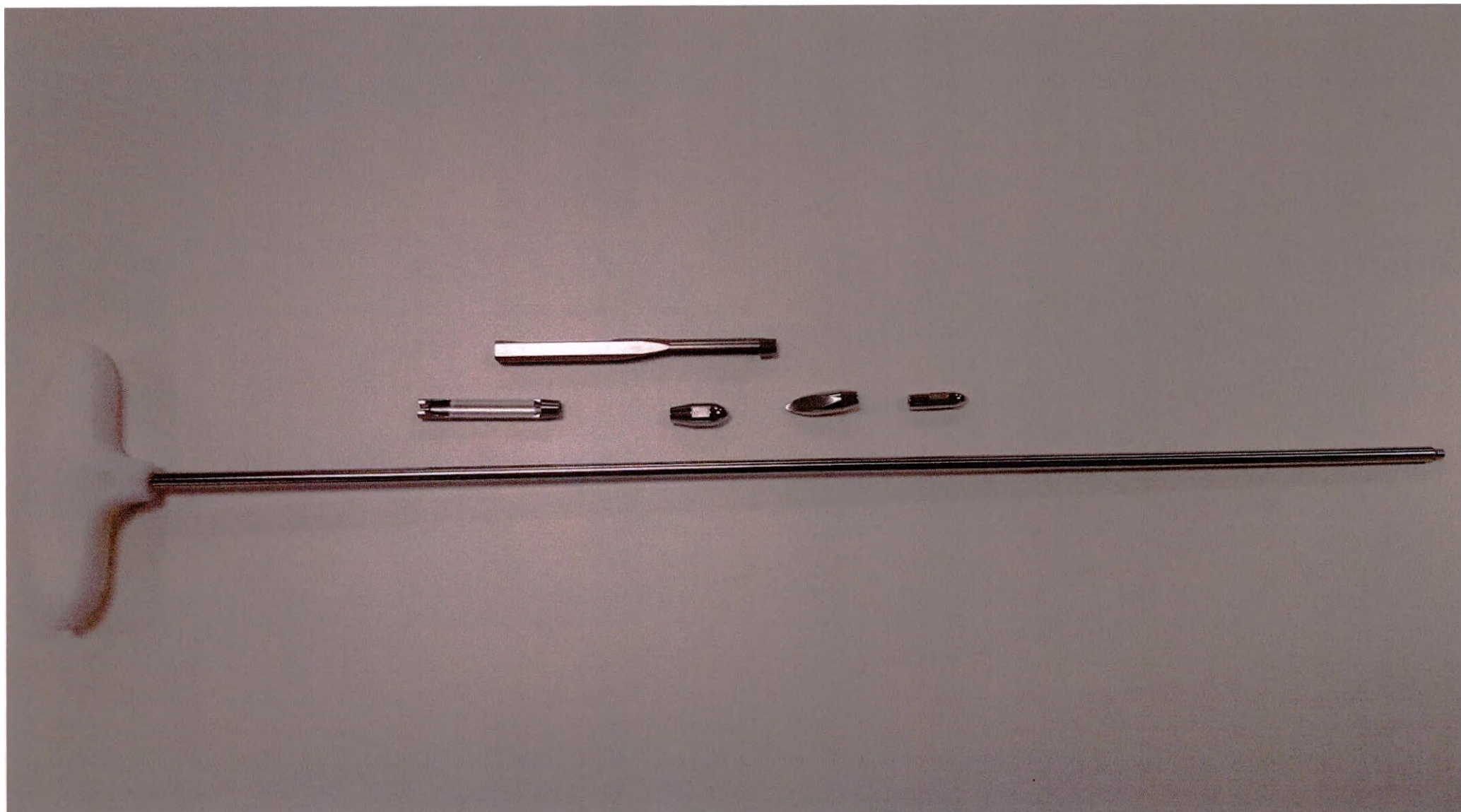
Набор удлинителя инструмента для туннелирования SenSight – потребительская упаковка



Набор удлинителя инструмента для туннелирования SenSight – стерильная упаковка



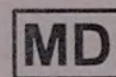
Набор удлинителя инструмента для туннелирования SenSight



Набор кабелей для проверки электрода SenSight – потребительская упаковка

Medtronic

SenSight™ Lead Test Cable Kit



en lead test cable kit / fr kit de cable de test d'électrode / de Elektrodenfestsatz / es kit de cable para prueba de electrodo / nl Testkabelset voor geleidingsdraad / it kit di cavi per la verifica dell'elettrocatetere / no kabelsett for testing av ledning / fi Johtimen testikaapelipakkaus / sv kabelsats för elektrodtest / el kit δοκιμαστικού καλωδίου ηλεκτροδίου / da Testkabelsæt til elektrode / pl Zestaw przewodów do testowania odprowadzenia / pt Conjunto de cabos para teste do eletrodo / cs sada kabelů pro testování elektrody / hu vezetékelellenőrző kábelszlet / ru набор кабелей для проверки электрода / sk súprava káblov na testovanie elektród / tr lead test kablo seti / ro set de cabluri pentru testarea derivatilor / bg Комплект кабели за тестване на проводник / si komplet kablov za testiranje povezovalnih žic / hr komplet kabela za testiranje elektrodnog katetera / pt-br kit do cabo de teste do eletrodo / vi bộ cáp kiểm tra dây nối

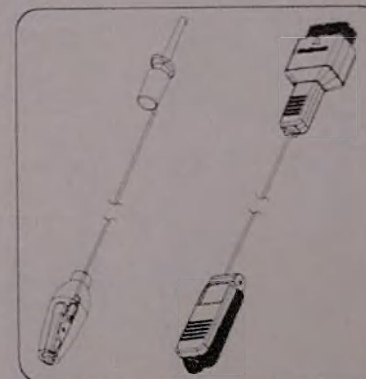


Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com

Made in China



Medtronic B.V., Earl Bakkenstraat 10,
6422 PJ Heerlen, The Netherlands



Rx Only



www.medtronic.com/manuals

M983278A001_A

REF B31040

LOT 082N30721



2023-11-03



2021-11-03

PIN B31040002N



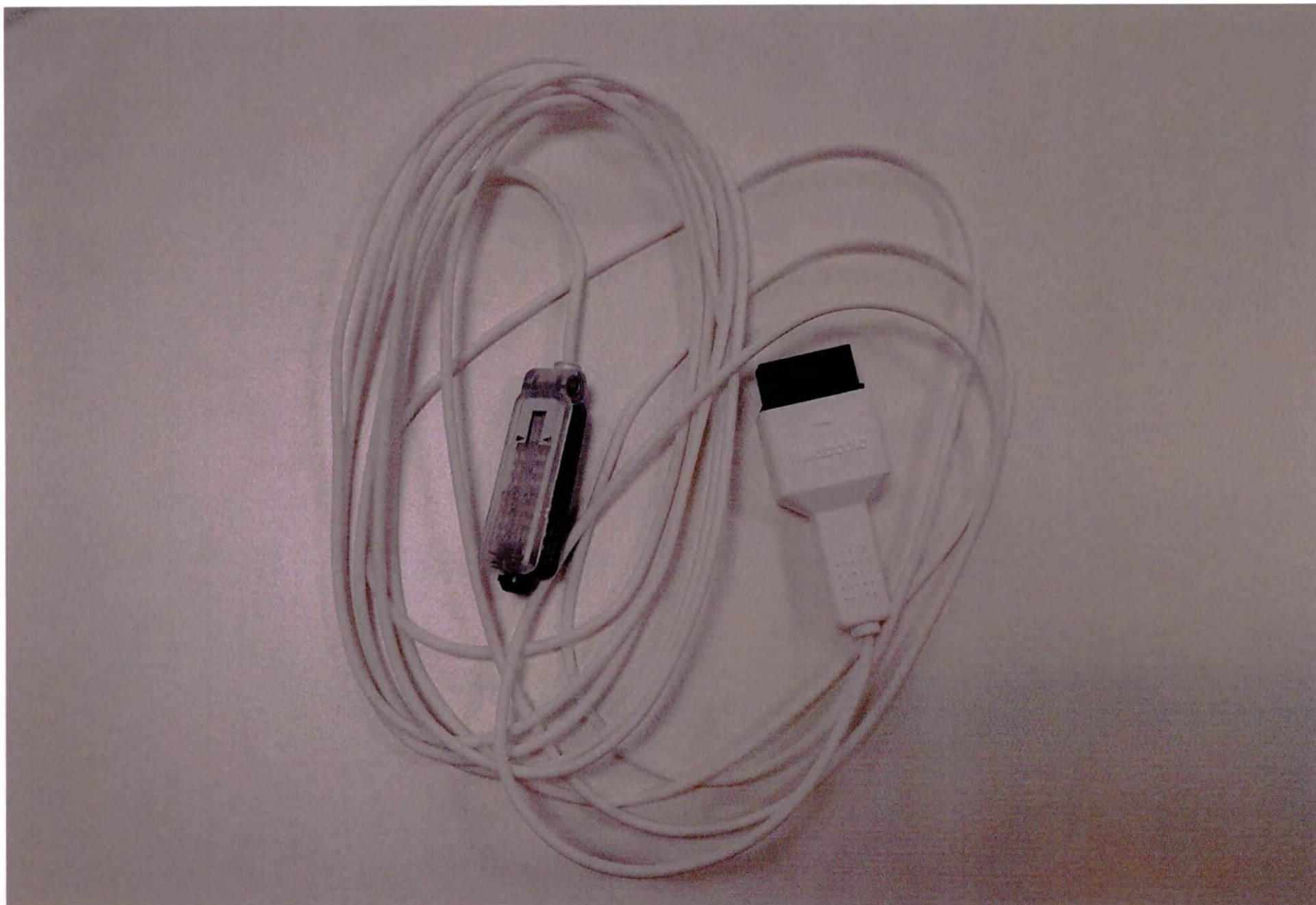
STERILE EO

CE 0123

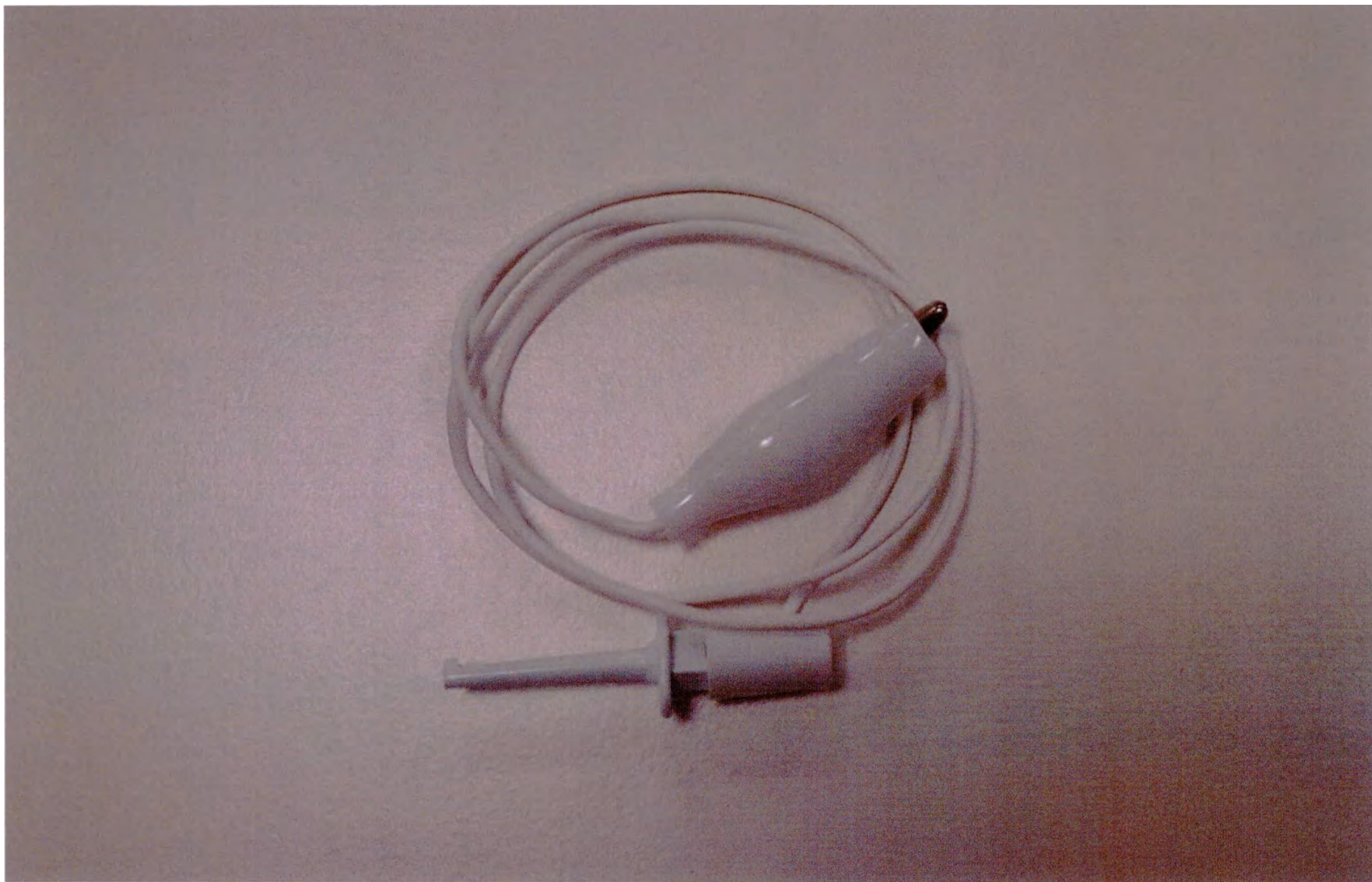
Набор кабелей для проверки электрода SenSight – стерильная упаковка



Набор кабелей для проверки электрода SenSight - кабель для проверки электрода



Набор кабелей для проверки электрода Senzight - кабель монополярный (с зажимом «крокодил» и миниатюрным крючком)



Набор кабелей для проверки удлинителя SenSight – потребительская упаковка

Medtronic

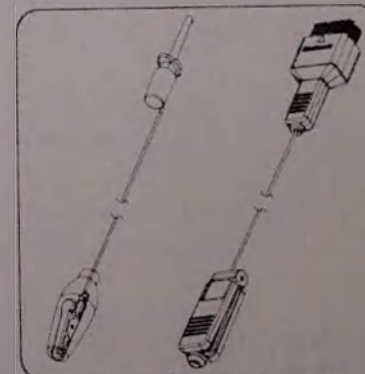
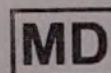
SenSight™ Extension Test Cable Kit

en extension test cable kit / fr kit de câble de test d'extension / de Verlängerungstestkabelsatz / es kit de cable para prueba de extensión / nl Testkabelset voor verlengkabel / it kit di cavi per la verifica dell'estensione / no kabelsett for testing av forlengelsesledning / fi Jatkojohtimen testikaapelipakkaus / sv kabelsats för förlängningskabeltest / el kit δοκιμαστικού καλωδίου προέκτασης / da Forlængerledning til testkabelsæt / pl Zestaw przewodu do testowania spójnności kabli / pt Conjunto de cabos para teste da extensão / cs sada kabelů pro testování spojení kabelů / hu hosszabbítóellenőrző kábelkészlet / ru набор кабелей для проверки удлинителя / sk súprava káblov na testovanie predĺžovacích súprav / tr uzatma test kablosu seti / ro set de cabluri pentru testarea extensiilor / bg Комплект кабели за тестване на удължител / si komplet kablov za testiranje podaljškov / hr komplet kabela za testiranje produžetka / pt-br kit do cabo de teste da extensão / vi bộ cáp kiểm tra kéo dài

Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com

Made in China

EC REP Medtronic B.V., Earl Bakkenstraat 10,
6422 PJ Heerlen, The Netherlands



Rx Only



www.medtronic.com/manuals

M983280A001_A

REF **B31050**

LOT 082P23721

2023-08-25

2021-08-25

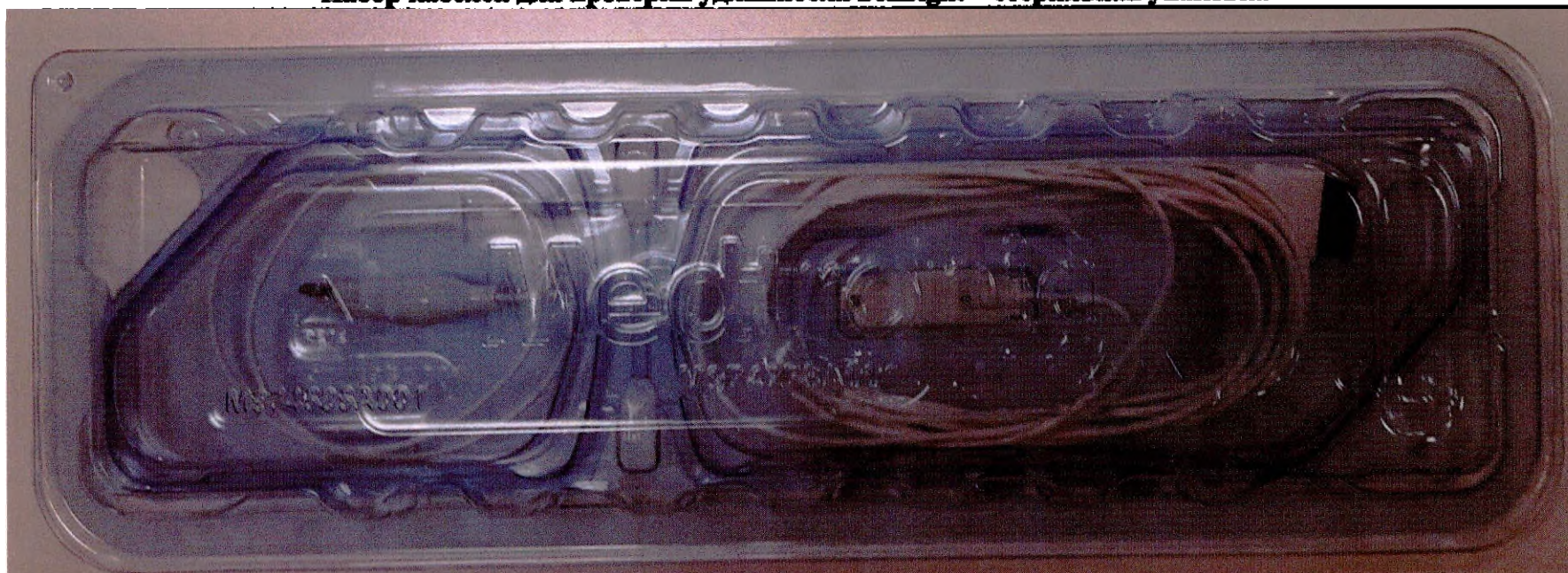
PIN B31050002N



STERILE EO

CE 0123

Набор кабелей для проверки удлинителя SenSight – стерильная упаковка



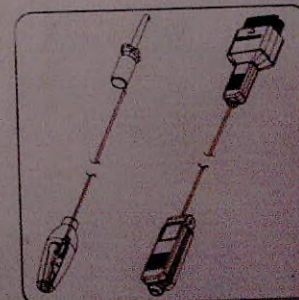
Medtronic

SenSight™ Extension Test Cable Kit

en extension test cable kit / fr kit de câble de test d'extension / de Verlängerungstestkabelsatz / es kit de cable para prueba de extensión / nl Testkabelset voor verlengkabel / it kit di cavi per la verifica dell'estensione / no kabelsett for testing av forlengelsesledning / fi Jatkojohtimen testikaapelipakkaus / sv kabelsats för förlängningskabeltest / el kit δοκιμαστικού καλωδίου προέκτασης / da Forlængerledning til testkabelsæt / pl Zestaw przewodu do testowania przedłużenia / pt Conjunto de cabos para teste de extensão / cs sada kabelů pro testování spojovacího kabelu / hu hosszabbítóellenőrző kábelkészlet / ru набор кабелей для проверки удлинителя / sk súprava káblov na testovanie prepojujúcich súprav / tr uzatma test kablolu seti / ro set de cabluri pentru testarea extensibilor / bg комплект кабел за тестване на удължител / si komplet kablov za testiranje podaljškov / hr komplet kablova za testiranje produžetka / pt-br kit do cabo de teste da extensão / vi bộ cáp kiểm tra kéo dài



Deep Brain Stimulation



Rx Only

REF B31050

LOT 082P23721

2023-08-25

2021-08-25

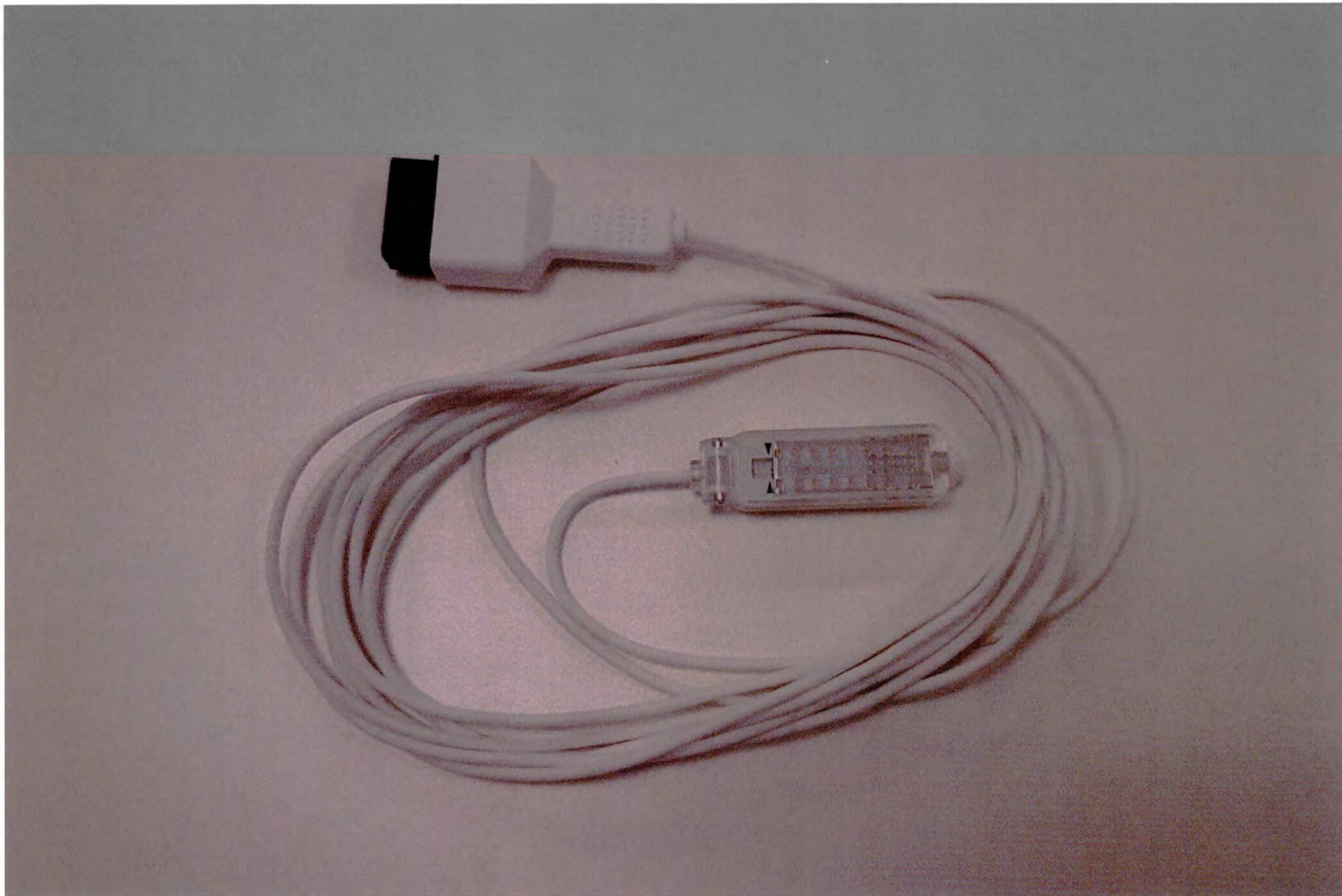


STERILE EO CE 0123

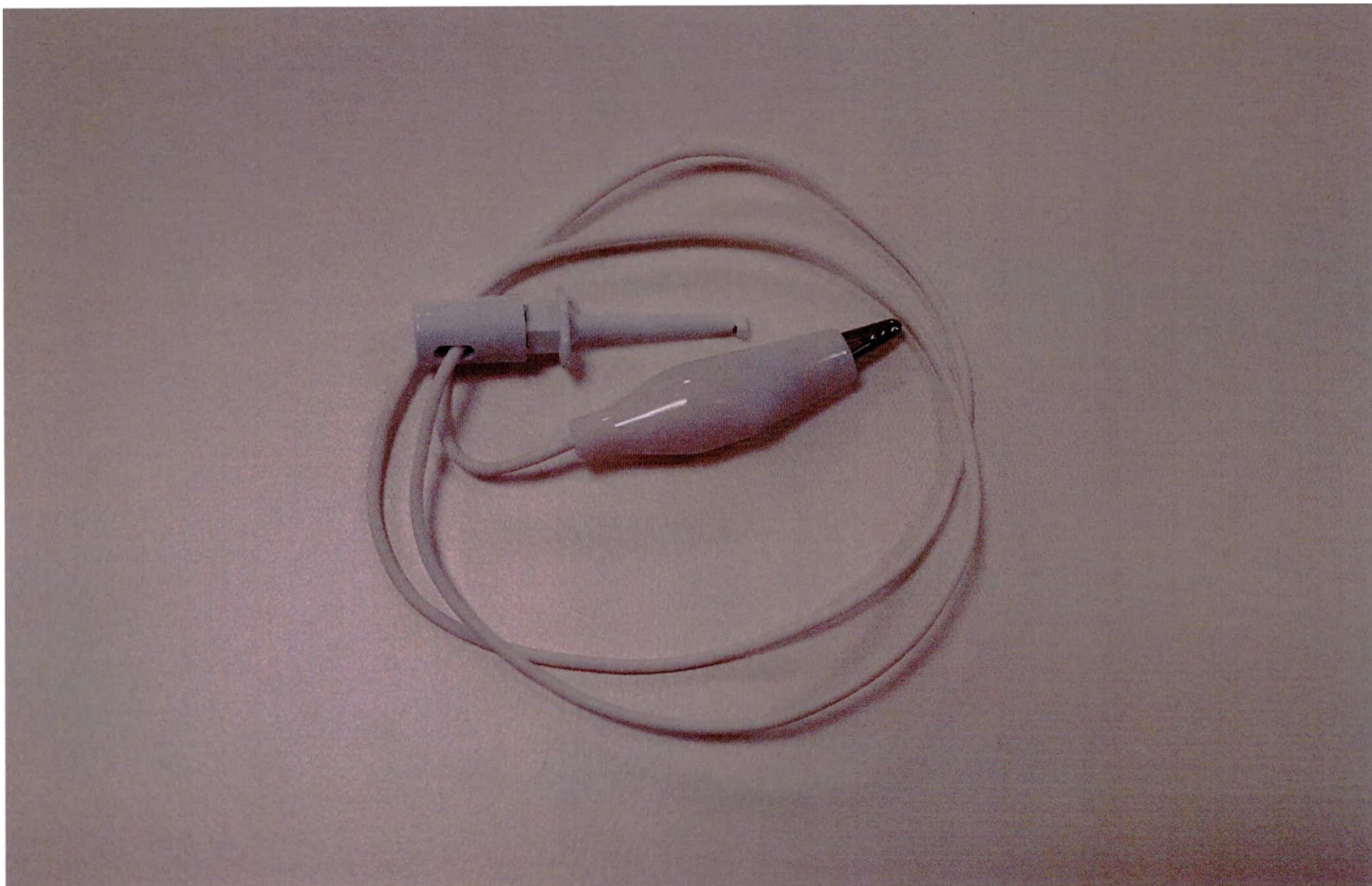
Medtronic, Inc. 710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA
www.medtronic.com

M981282A001_A

Набор кабелей для проверки удлинителя SenSight – кабель для проверки удлинителя



Набор кабелей для проверки удлинителя Seznight – кабель монополярный (с зажимом «крокодил» и миниатюрным крючком)



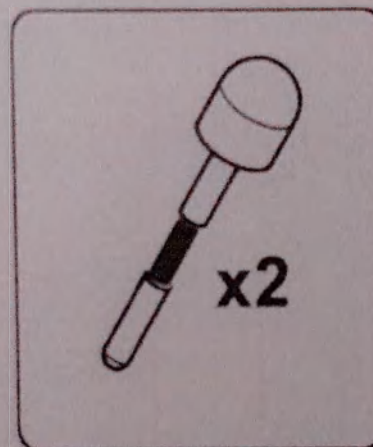
Medtronic



Deep Brain
Stimulation

SenSight™ Connector Plug

en connector plug / fr obturateur de connecteur /
de Blindstopfen / es enchufe del conector / nl connectorplug /
it tappo protettivo per connettore / no kontakplugg /
fi liitintulppa / sv konnektorplugg / el βύσσο συνδότησης /
da stikprop / pl wtyk złącza / pt Ficha de ligação / cs zástěpovací
zástrčka konektoru / hu csatlakozódugó / ru заглушка коннектора /
sk zástlepka konektora / tr konnektör tipası / ro bușon pentru
conector / bg щифт за конектор / sl Priključni čep / hr priključni
utikač / pt-br tampão do conector / vi giắc kết nối



Rx Only

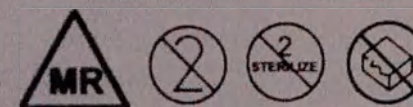
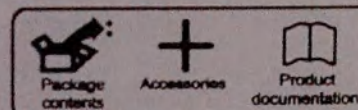
REF **B31061**

LOT 082U04122

2024-02-10

2022-02-10

PIN B31061002N



MR Conditional

STERILE EO

Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432, USA
www.medtronic.com

Product of USA **M003703C001_A**



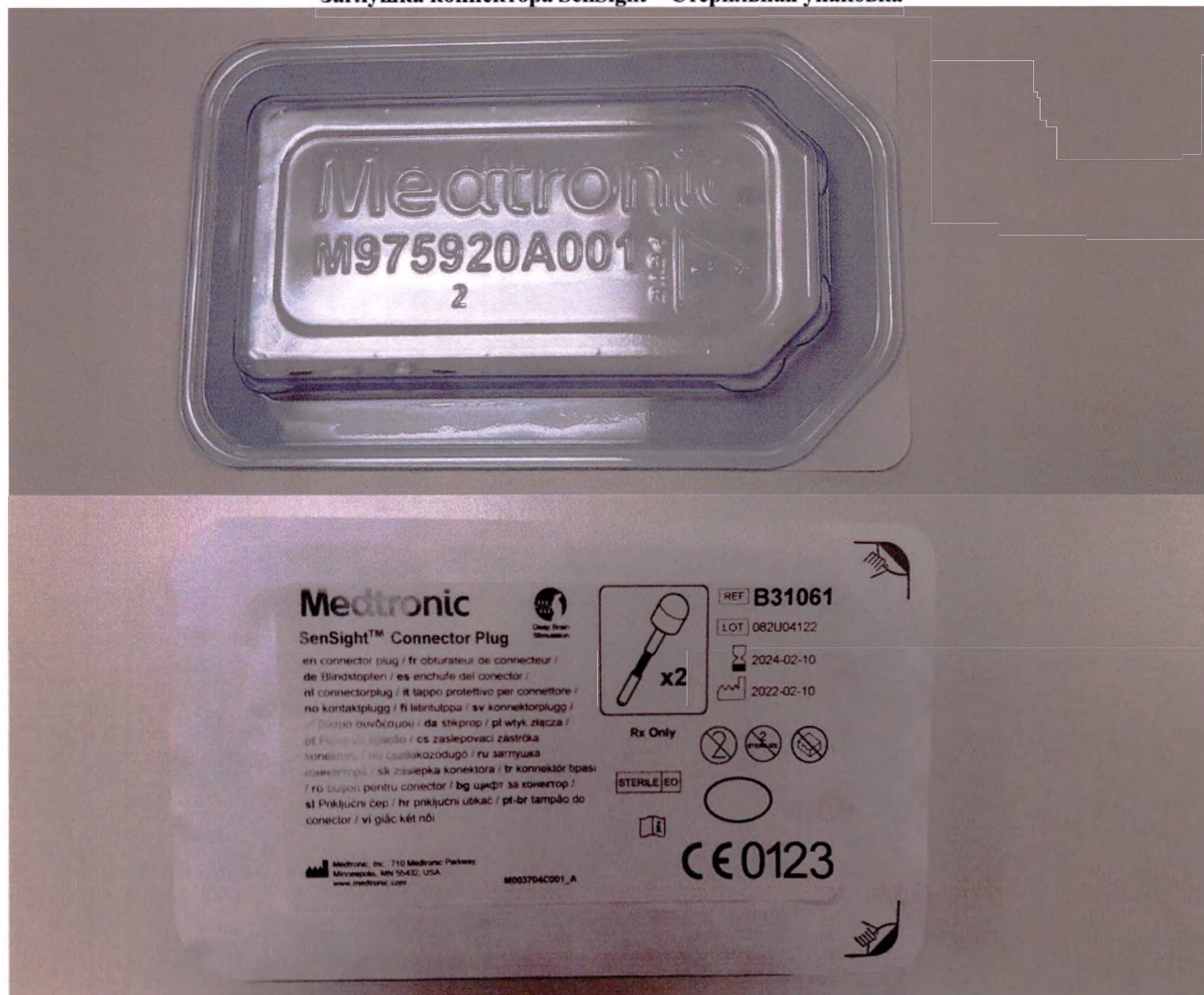
www.medtronic.com/manuals



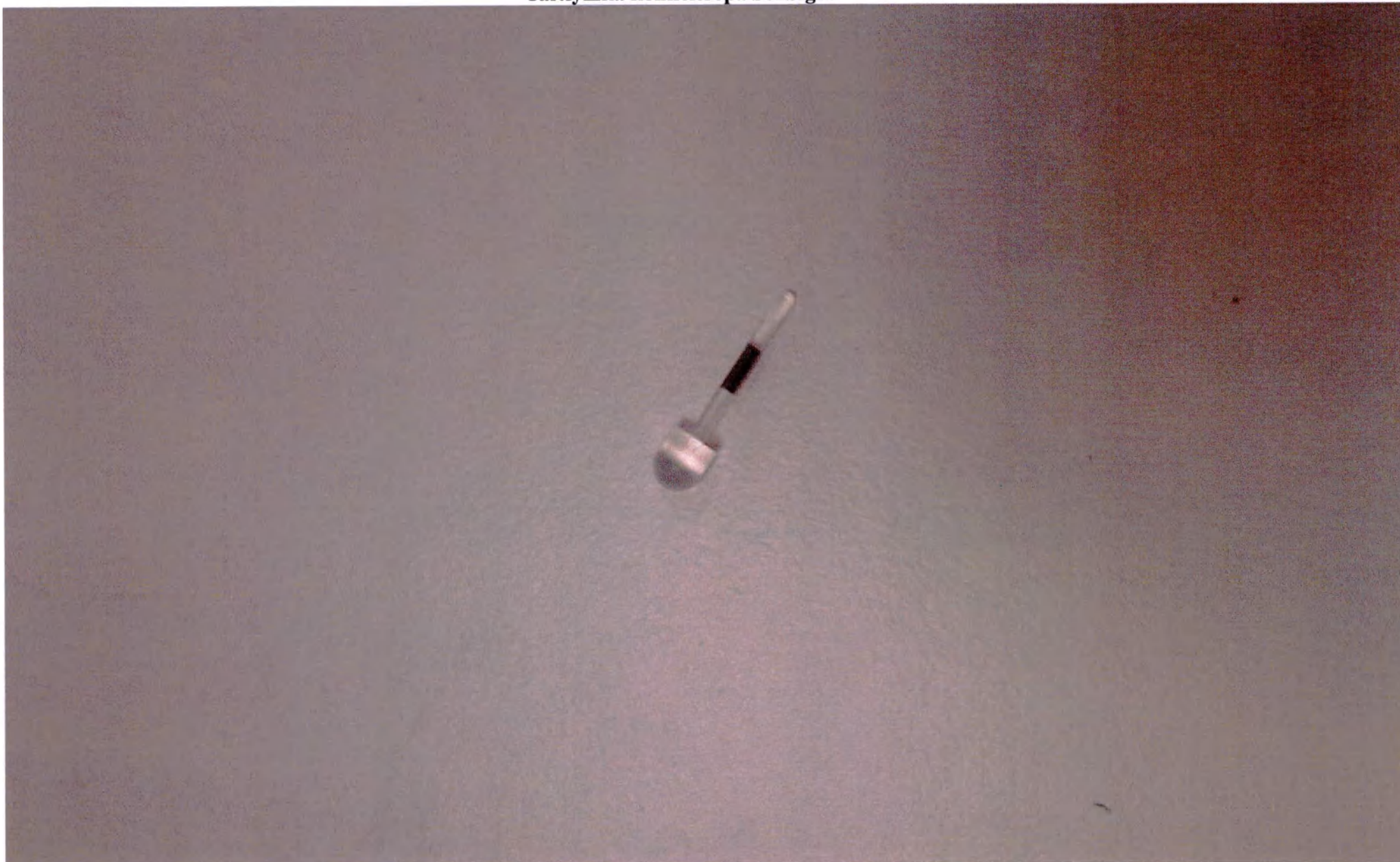
Medtronic B.V., Earl Bakkenstraat 10,
6422 PJ Heerlen, The Netherlands

CE 0123

Заглушка коннектора SenSight – Стерильная упаковка



Заглушка коннектора SenSight



Набор удлинителя SenSight – Пример потребительской упаковки

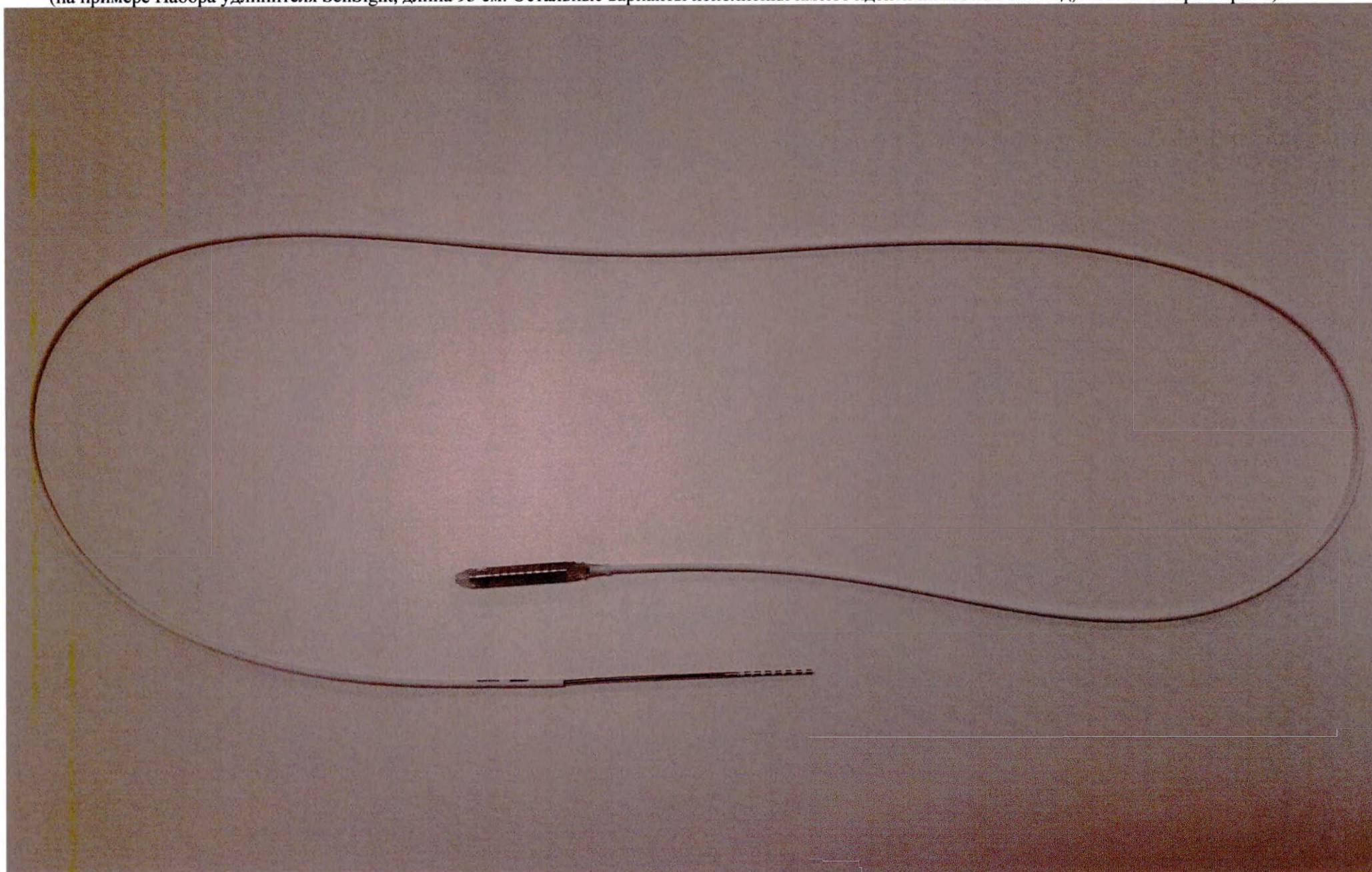


Набор удлинителя SenSight – Стерильная упаковка

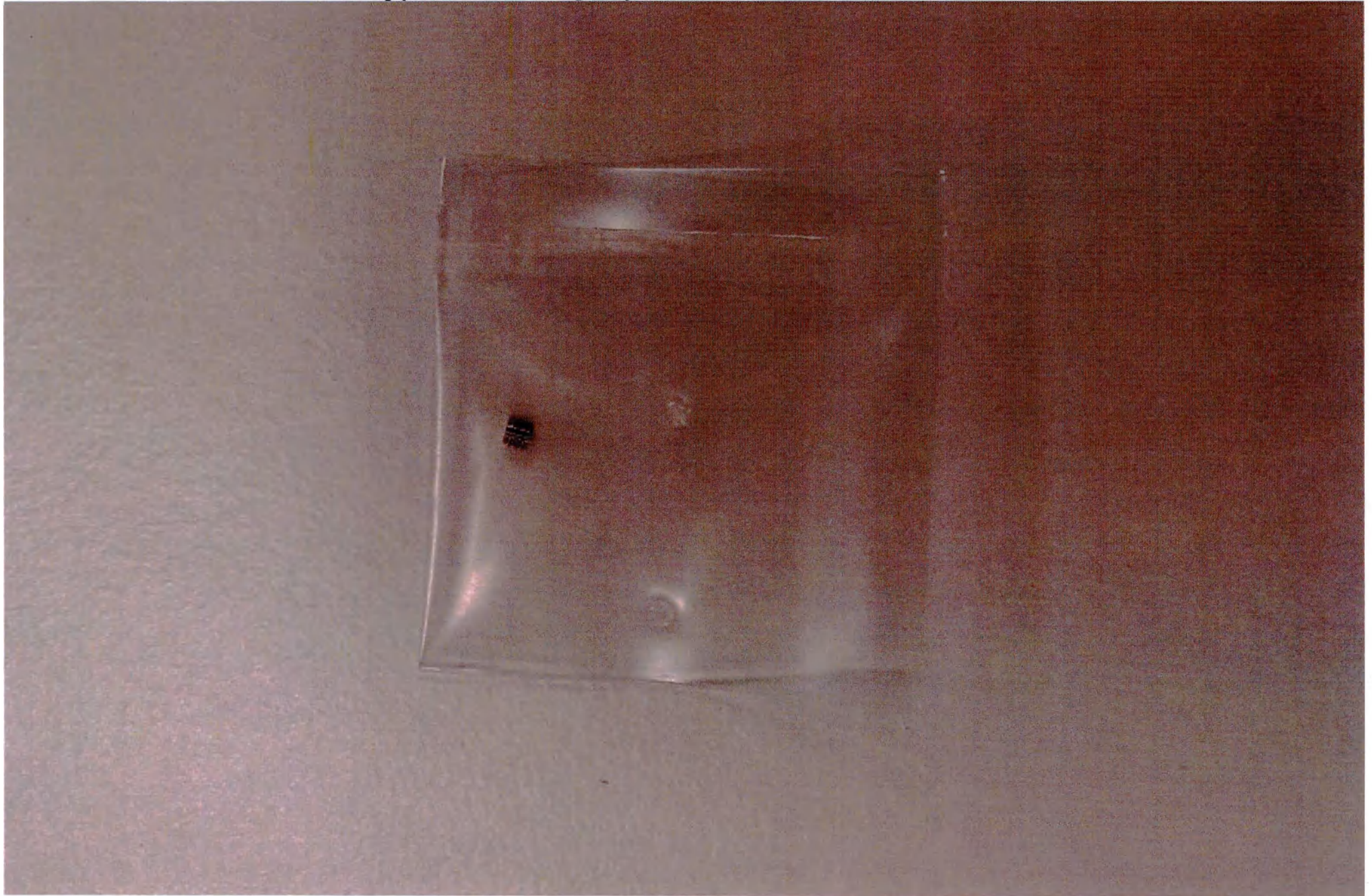


Набор удлинителя SenSight – удлинитель

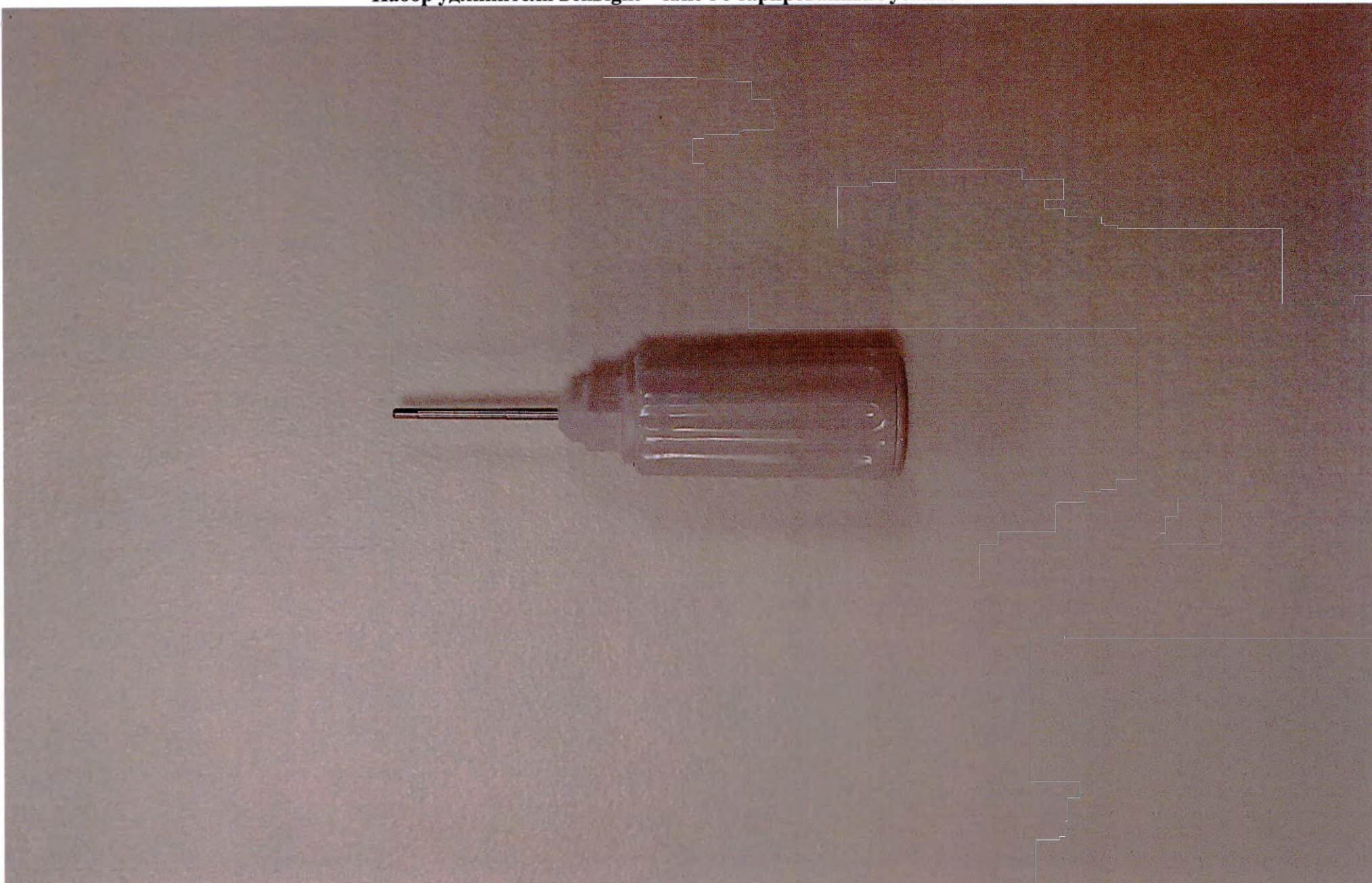
(на примере Набора удлинителя SenSight, длина 95 см. Остальные варианты исполнения имеют идентичный внешний вид, отличаются размерами)



Набор удлинителя SenSight – установочный винт (дополнительный)



Набор удлинителя SenSight – ключ с тарированным усилием



Образец стикера на русском языке:

	Наименование медицинского изделия: Набор электрода для направленной стимуляции SenSight	
	Производитель: Medtronic Inc.	Код UPN
	Страна происхождения: США	Код CFN
	Официальный представитель производителя: ООО «Медтроник», 123112, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Пресненский, наб Пресненская, д. 10, этаж/помещ./ком. 9/III/41	
	Регистрационное удостоверение № _____ от _____	
	Дата произв. / серия / использовать до: см. на упаковке	См. инструкцию по применению См. символы на упаковке



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью ООО "Медтроник"
45 листа(ов)